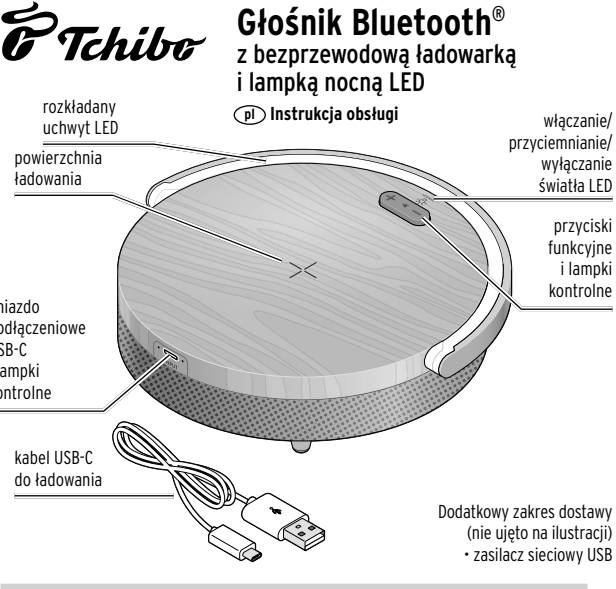




Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Głośnik służy do emisji dźwięku przesyłanego bezprzewodowo przez interfejs **Bluetooth®** z mobilnych urządzeń odtwarzających, takich jak smartfony, tablety, notebooki itp. Zintegrowana powierzchnia ładowania przeznaczona jest do ładowania różnych urządzeń mobilnych z akumulatorem o napięciu ładowania 5 V, które obsługują technologię ładowania bezprzewodowego (np. telefony komórkowe, smartfony itp.). Głośnik zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Głośnik jest przeznaczony do stosowania w pomieszczeniach. Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Należy używać wyłącznie dołączonego w komplecie zasilacza sieciowego USB.
- Produkt należy podłączyć tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi produktu.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, tak aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć od niego urządzenie.

typu. W przypadku, gdy akumulator jest uszkodzony, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym lub z naszą Linią Obsługi Klienta.

- Nie stawiać w pobliżu głośnika żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. palące się świece. Świece i inne źródła otwartego ognia należy zawsze trzymać z dala od produktu, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.
- Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Nie wolno go rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Akumulatorów nie wolno również modyfikować ani zniekształcać/rozgrzewać/rozbierać na części.
- Produktu nie należy wstawiać do zamkniętych szafek lub regałów bez wystarczającej wentylacji. Nie wolno ograniczać wydajności wentylacji, zakrywając szczeliny wentylacyjne gazetami, obrusami, firankami itp. Odstęp głośnika od ścian szafek/regarów powinien wynosić przynajmniej 5 cm z każdej strony.

- Akumulatorów nie wolno również modyfikować ani zniekształcać/rozgrzewać/rozbierać na części.

- Produktu nie należy wstawiać do zamkniętych szafek lub regałów bez wystarczającej wentylacji. Nie wolno ograniczać wydajności wentylacji, zakrywając szczeliny wentylacyjne gazetami, obrusami, firankami itp. Odstęp głośnika od ścian szafek/regarów powinien wynosić przynajmniej 5 cm z każdej strony.

- W trakcie procesu ładowania urządzenie mobilne spoczywające na powierzchni ładowania nagrzewa się. Nie wolno przykrywać urządzenia.

- Na powierzchni ładowania nie wolno kłaść żadnych metalowych przedmiotów. Nie kłaść również urządzeń mobilnych, które nie mają funkcji ładowania bezprzewodowego. Istnieje ryzyko przegrzania!

• Nie wolno rozbierać produktu na części. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie.

Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

- Głośnika nie wolno ładować w łazience ani w innych wilgotnych pomieszczeniach.

- Na głośniku ani w jego pobliżu nie wolno ustawiać naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów. Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne produktu. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Do ładowania należy używać wyłącznie przystosowanych do tego celu ładowarek.

- Nie wolno stosować niesprawnych/uszkodzonych ładowarek ani próbować ich naprawiać.

OSTRZEŻENIE przed szkodami zdrowotnymi

- Słuchanie głośnej muzyki może w dłuższej perspektywie doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia słuchu. Przed przystąpieniem do odtwarzania muzyki należy najpierw ustawić niski poziom głośności. Później można ew. zwiększyć głośność.

OSTRZEŻENIE przed przegrzaniem/pożarem

- Nie wolno samodzielnie wymieniać ani wymontowywać wbudowanego w głośnik akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu wskutek niewłaściwej wymiany akumulatora. Na wymianę należy stosować tylko akumulator tego samego lub równoważnego

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

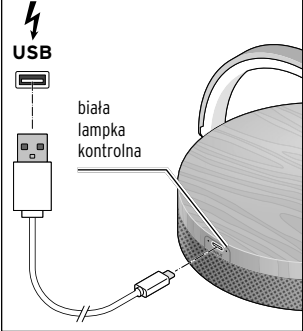
Ładowanie akumulatora

Aby uniknąć uszkodzeń wbudowanego akumulatora, w chwili dostawy jest on naładowany jedynie w połowie. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

Aby naładować akumulator głośnika, należy podłączyć go do sieci elektrycznej za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego USB.

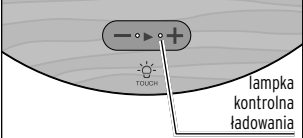
- Za pomocą zasilacza sieciowego można naładować wbudowany akumulator, ale nie można używać urządzenia w trybie Direct-Drive. To oznacza, że nie ma możliwości zasilania głośnika i lampki LED z sieci elektrycznej poprzez zasilacz sieciowy, gdy akumulator jest rozładowany.

- Upewnić się, że głośnik jest wyłączony (patrz rozdział „Obsługa”).



- Jeden koniec kabla USB-C do ładowania podłączyć do gniazda ładowania USB-C na głośniku, a drugi koniec do zasilacza sieciowego USB.

Przy podłączeniu do zasilania sieciowego biała lampka kontrolna świeci w sposób ciągły.



Lampka kontrolna ładowania świeci na czerwono. Gdy akumulator jest rozładowany, normalny proces ładowania trwa ok. 5-6 godzin. Kiedy tylko akumulator zostanie naładowany, gaśnie lampka kontrolna ładowania.

Wskazówki dotyczące akumulatorów

W zależności od warunków otoczenia, głośności itp. ...

... czas odtwarzania wynosi ok. 5 godzin (przy głośności na poziomie 60%).

... czas rozmowy (podczas telefonowania) wynosi ok. 5 godzin (przy głośności na poziomie 60%).

... czas świecenia lampki nocnej LED wynosi ...

ok. 7 godzin przy jasności na poziomie 100%, ok. 20 godzin przy jasności na poziomie 70%.

Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować akumulator raz na 2-3 miesiące.

Akumulator należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10°C do +40°C. Czas działania akumulatora jest najdłuższy w temperaturze pokojowej.

Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.

Akumulator należy naładować, gdy w regularnych odstępach czasu rozbrzmiewa sygnał ostrzegawczy. Jeżeli akumulator nie zostanie naładowany, głośnik wyłączy się automatycznie po ok. 2-10 minutach.

Funkcja automatycznego wyłączania

Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia energii elektrycznej, głośnik wyposażono w funkcję automatycznego wyłączania, która automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku, gdy przez ok. 10 minut nie odbiera ono żadnego sygnału.

Ustawianie połączenia Bluetooth®

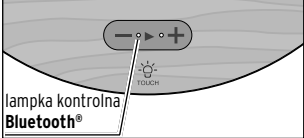
O tym trzeba wiedzieć i pamiętać:

- Niektóre urządzenia potrzebują więcej czasu, aby nawiązać połączenie. Nie stanowi to wady produktu.
- Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń instrukcji obsługi urządzenia mobilnego.
- Z reguły z głośnikiem można w jednym czasie połączyć tylko jedno urządzenie.
- Ewentualnie może być konieczne podanie hasła dostępu. W takim przypadku należy wprowadzić 0000.

Łączenie z głośnikiem

- Przytrzymać wciśnięty przycisk ► przez ok. 3 sekundy.

Rozbrzmiewa krótka melodiajka.



Lampka kontrolna **Bluetooth®** miga.

- Aktywować funkcję **Bluetooth®** w urządzeniu mobilnym (np. w smartfonie) i uruchomić wyszukiwanie urządzeń.
- Z listy znalezionych urządzeń wybrać **TCM622151** i w razie potrzeby zatwierdzić wybór.

Gdy połączenie zostanie pomyślnie nawiązane, ponownie rozbrzmiewa krótka melodiajka. Lampka kontrolna **Bluetooth®** świeci teraz w sposób ciągły.

Należy pamiętać: Jeśli głośnik zostanie w międzyczasie wyłączony, to po ponownym włączeniu automatycznie połączy się on z podłączonym wcześniej urządzeniem, o ile urządzenie to będzie się znajdować w pobliżu, będzie włączone oraz będzie w nim aktywna funkcja **Bluetooth®**.

Resetowanie

Promieniowanie elektromagnetyczne w otoczeniu urządzenia może powodować zakłócenia/błędy w jego działaniu. Jeżeli głośnik nie łączy się przez **Bluetooth®**, należy go zresetować:

- Usunąć głośnik z obszaru oddziaływania promieniowania elektromagnetycznego.
- Wyłączyć głośnik, a następnie ponownie go włączyć.

Rozłączanie połączenia Bluetooth®
Z głośnikiem poprzez interfejs **Bluetooth®** może być w jednym czasie połączzone zawsze tylko jedno urządzenie.

Jeśli użytkownik chce połączyć (sparować) głośnik z innym urządzeniem, musi najpierw przerwać (rozłączyć) istniejące już połączenie w urządzeniu mobilnym. Następnie należy postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Ustawianie połączenia **Bluetooth®**”, sekcja „łączenie z głośnikiem”.

Obsługa - głośnik Bluetooth®

Włączanie i wyłączanie

- Włączanie:** Przytrzymać wciśnięty przycisk ► przez ok. 3 sekundy.

Rozbrzmiewa krótka melodiajka. Lampka kontrolna **Bluetooth®** miga. Jeśli głośnik dodatkowo połączy się pomyślnie z urządzeniem mobilnym (np. smartfonem), rozbrzmiewa kolejna melodiajka. Lampka kontrolna **Bluetooth®** świeci teraz w sposób ciągły.

- Wyłączanie:** Przytrzymać wciśnięty przycisk ► przez ok. 3 sekundy do momentu, aż rozlegnie się krótka melodiajka. Lampka kontrolna **Bluetooth®** gaśnie.

Odtwarzanie muzyki

Głośnik może odtwarzać muzykę we wszystkich popularnych formatach, które obsługuje podłączone mobilne urządzenie odtwarzające.

Głośnik obsługuje również standard transmisji dźwięku A2DP. Ten obsługiwany przez większość popularnych smartfonów standard został stworzony specjalnie do bezprzewodowego przesyłania stereofonicznych sygnałów audio poprzez **Bluetooth®**.

Należy pamiętać:

- W niektórych smartfonach może być ewentualnie konieczne ręczne uaktywnienie transmisji dźwięku w standardzie A2DP. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego urządzenia mobilnego.

Uruchamianie / zatrzymywanie odtwarzania

- Nacisnąć 1x krótko przycisk ►, ... aby uruchomić lub zatrzymać odtwarzanie.

... aby przerwać lub kontynuować trwające odtwarzanie.

Wybór utworu

- Następny utwór:** Przytrzymać wciśnięty przycisk ➕, aby przejść do odtwarzania następnego utworu.

- Poprzedni utwór:** Przytrzymać wciśnięty przycisk ➞, aby przejść do odtwarzania poprzedniego utworu.

Regulacja głośności

- Zwiększanie głośności:** Nacisnąć 1x krótko przycisk ➕.

Gdy osiągnięty zostanie maksymalny poziom głośności, rozbrzmiewa sygnał akustyczny.

- Zmniejszanie głośności:** Nacisnąć 1x krótko przycisk ➞.

Telefonowanie

Odbieranie/kończenie połączeń

- Nacisnąć 1x krótko przycisk ►.

Odebranie połączenia powoduje przerwanie odtwarzania muzyki. Odtwarzanie jest automatycznie kon-

tynuowane po zakończeniu rozmowy telefonicznej.

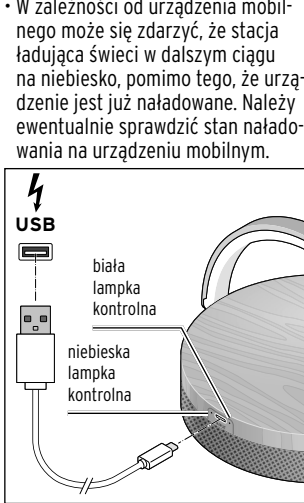
Odrzucanie połączenia przychodzącego

- Przytrzymać wciśnięty przycisk ► przez ok. 3 sekundy.

Obsługa - powierzchnia ładowania

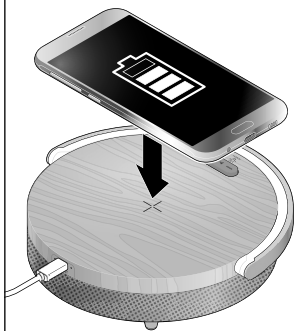
- Aby możliwe było bezprzewodowe ładowanie urządzeń mobilnych, głośnik musi być podłączony do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza sieciowego.

- Ewentualnie należy wyłączyć alarm wibracyjny w urządzeniu mobilnym. W przeciwnym razie mogłoby się ono wskutek wibracji przemieszczać po powierzchni ładowania, przerywając proces ładowania.
- Nie ma możliwości ładowania kilku urządzeń mobilnych jednocześnie.
- Należy przestrzegać również instrukcji obsługi urządzenia mobilnego.
- Gruby pokrowiec lub pokrowiec z magnesem itp., w którym znajduje się urządzenie mobilne, może negatywnie wpłynąć na funkcję ładowania bezprzewodowego.
- W zależności od urządzenia mobilnego może się zdarzyć, że stacja ładująca świeci w dalszym ciągu na niebiesko, pomimo tego, że urządzenie jest już naładowane. Należy ewentualnie sprawdzić stan naładowania w urządzeniu mobilnym.



- Jeden koniec kabla USB-C do ładowania podłączyć do gniazda ładowania USB-C na głośniku, a drugi koniec do zasilacza sieciowego USB.

Przy podłączeniu do zasilania sieciowego biała lampka kontrolna świeci w sposób ciągły.



2. Położyć urządzenie mobilne z funkcją ładowania bezprzewodowego na środku powierzchni ładowania.

Ładowanie rozpoczyna się automatycznie. Biała lampka kontrolna gaśnie, a niebieska lampka kontrolna świeci w czasie, gdy urządzenie mobilne jest ładowane. Czas ładowania zależy od pojem-

ności akumulatora ładowanego urządzenia.

W zależności od modelu smartfona niebieska lampka kontrolna gaśnie lub świeci dalej, gdy położone urządzenie mobilne zostanie całkowicie naładowane. Najlepiej sprawdzić samemu poziom naładowania na smartfonie.

- Jeżeli proces ładowania nie rozpoczyna się automatycznie, należy na chwilę zdjąć urządzenie mobilne z podkładki, a następnie spróbować ponownie.

Obsługa - lampka LED

Lampka LED może świecić w trzech różnych stopniach jasności.

- Nacisnąć przycisk  ...

... 1x = przytłumione światło.
... 2x = jasne światło.
... 3x = bardzo jasne światło.
... 4x = wyłączenie lampki LED.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Brak dźwięku

- Czy poziom głośności ustawiony na głośniku lub na urządzeniu odtwarzającym jest zbyt niski?
- Czy akumulator jest rozładowany lub prawie rozładowany? Naładować akumulator.

Częste przerywanie dźwięku z głośnika

- Czy odległość między urządzeniem mobilnym a głośnikiem nie jest zbyt duża?

Brak połączenia Bluetooth®

- Czy mobilne urządzenie odtwarzające obsługuje funkcję **Bluetooth®**? Przeczytać instrukcję obsługi urządzenia mobilnego.
- Czy funkcja **Bluetooth®** w urządzeniu mobilnym jest nieaktywna (wyłączona)? Sprawdzić ustawienia. Włączyć funkcję **Bluetooth®** (jeśli jest dostępna). Sprawdzić, czy głośnik widnieje na liście znalezionych urządzeń **Bluetooth®**. Jeśli nie, ponownie przeprowadzić procedurę łączenia (parowania) urządzeń. Umieścić oba urządzenia blisko siebie. Usunąć z otoczenia wszelkie inne urządzenia przesyłające dane drogą radiową.
- Czy urządzenie odtwarzające wymaga wprowadzenia hasła dostępu? Sprawdzić ustawienia.

Czas ładowania: ok. 5-6 godzin

Czas działania: ok. 5 godzin (przy głośności na poziomie 60%)

Czas rozmowy telefonicznej: ok. 5 godzin (przy głośności na poziomie 60%)

Czas świecenia lampki LED: ok. 7 godzin (100% jasności) ok. 20 godzin (70% jasności)

Położone w celu naładowania urządzenie mobilne nie łąduje się

- Czy położone urządzenie mobilne jest wyposażone w funkcję ładowania bezprzewodowego?
- Czy głośnik jest podłączony do sieci elektrycznej? W celu ładowania urządzeń mobilnych z funkcją ładowania bezprzewodowego głośnik musi być podłączony do sieci elektrycznej. Należy użyć dołączonego w komplecie zasilacza sieciowego USB.
- Czy urządzenie mobilne prawidłowo leży na powierzchni ładowania?
- Jeśli po położeniu urządzenia mobilnego o odpowiedniej funkcjonalności proces ładowania

Ładowanie bezprzewodowe

Ładowanie normalnie

Wejście: DC 5 V / 2 A

Wyjście: maks. 5 W

Ładowanie szybkie

Wejście: DC 9 V / 2 A

Wyjście: maks. 10 W (do szybkiego ładowania konieczny jest zasilacz szybkiego ładowania 3.0 lub zasilacz o napięciu 9 V(2A)

Pasma częstotliwości: 112-205 kHz

Maksymalna emitowana moc nadawcza: < 40dBuA/m@3m

Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach dokonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetworzenie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

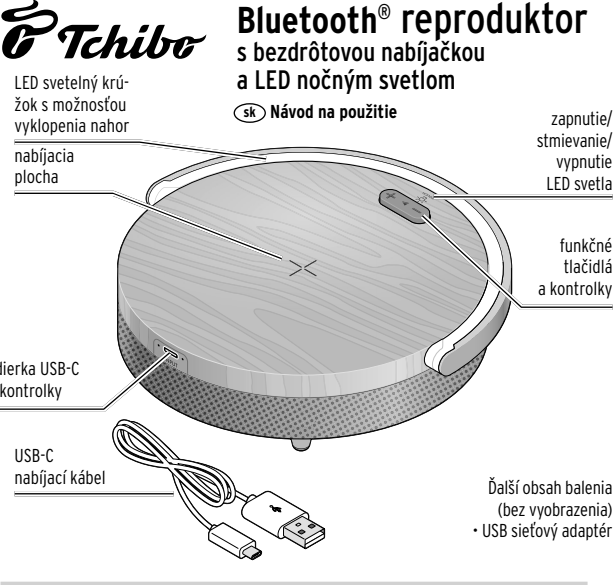
Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielenia zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

 **Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.

 **Baterii ani akumulatorów** nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udestopnionych w sklepach handlujących bateriami.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

Bluetooth®	
Wersja:	V5 / niższe wersje (od 1.1) są kompatybilne, mogą jednak nie oferować obsługi wszystkich funkcji
Zasięg:	maks. 10 m (w wolnej przestrzeni)
Moc wyjściowa:	5 W
Zakres częstotliwości:	od 2,402 do 2,480 GHz
Maks. moc nadawania:	-6/+4 dBm
Standardy urządzenia:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Źródło światła:	diody świecące (LED)
Numer artykułu:	622 151



Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Reproduktor slúži na reprodukovanie zvuku prostredníctvom technológie **Bluetooth®** pre mobilné reprodukčné zariadenia, ako sú smartfóny, tablety, notebooky atď. Integrovaná nabíjacia plocha je určená na nabíjanie rôznych mobilných zariadení prevádzkovaných na akumulátor s nabíjacím napätím 5 V, ktoré podporujú bezdrôtové nabíjanie (napr. mobilné telefóny, smartfóny a iné).

Reproduktor je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

Reproduktor je určený na používanie v interiéri.

Výrobok používajte iba pri mier-nych klimatických podmienkach.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Používajte len priložený USB sieťový adaptér.
- Prístroj zapojte iba do zásuvky nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s „technickými údajmi“ výrobku.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby ste v prípade potreby dokázali rýchlo odpojiť prístroj zo zásuvky.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných tekutín, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Chráňte ho aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.

- Rešpektujte návody na obsluhu nabíjaných zariadení. Príp. vypnite nabíjané koncové zariadenia pred ich položením na nabíjaciu plochu.
- Nerozoberajte výrobok. Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa. Opravy nechajte vykonať len v špecializovanej opravovni.
- Reproduktor sa nesmie nabíjať v kúpeľni alebo v iných vlhkých priestoroch.
- Na alebo do bezprostredného okolia reproduktora nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy s kvetmi. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť. Inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Na nabíjanie používajte len vhodné nabíjačky.
- Nepoužívajte poškodené nabíjačky a nepokúšajte sa ich opraviť.

VAROVANIE pred újmou na zdraví

- Počúvanie hudby pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Predtým, ako zapnete prehrávanie hudby, vždy najprv nastavte nízku hlasitosť. Až potom prípadne zvýšte hlasitosť.

VAROVANIE pred prehriatím/požiarom

- Akumulátor integrovaný v reproduktore nemôžete a nesmiete vymieňať, resp. vyberať sami. Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poruche akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu alebo na náš zákaz-nícky servis.

- Neumiestňujte do blízkosti repro-dukтора žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky. Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.

- Výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor. Nesmie sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Na akumulátoroch nevykonávajte žiadne zmeny a/alebo ich nedeformujte/nehrozievajte/nerozoberajte.
- Reproduktor neumiestňujte do uzatvorených skrií alebo regálov bez dostatočného vetrania. Nezakrývajte vetracie štrbiny novinami, obrusmi, záclonami atď., pretože by mohli obmedziť vetranie. Reproduktor musí mať zo všetkých strán voľný priestor min. 5 cm.
- Mobilné zariadenie, ktoré sa nabíja na nabíjacej ploche, sa počas nabíjania zahrieva. Neprikrývajte ho.
- Neukladajte kovové predmety na nabíjaciu plochu. Neukladajte na ňu ani žiadne mobilné zariadenia, ktoré sa nedajú nabiť bezdrôto-vo. Nebezpečenstvo prehriatia!

POZOR – Vecné škody

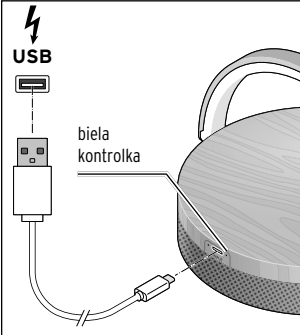
- Po prenesení reproduktora zo studeného do teplého prostredia sa v zariadení môže kondenzovať vlhkosť. Nechajte preto prístroj niekoľko hodín vypnutý.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a prevádzkovaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).
- V žiadnom prípade nerozoberajte, resp. neodstraňujte časti telesa reproduktora. Nestrákajte do otvorov telesa žiadne predmety.
- Do bezprostrednej blízkosti reproduktora neumiestňujte magnetické preukazy, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované vo výrobku by mohli reproduktor poškodiť.
- Zabudované LED sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Nevystavujte výrobok pôsobeniu otvoreného ohňa, vody, vlhkého prostredia, vysokých teplôt, priameho slnečného svetla a pod. Chráňte výrobok aj pred nárazmi, otrasmí a inými mechanickými vplyvmi.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo prostriedky na ošetrovanie nábytku rozleptajú, alebo rozmočia materiál protišmykových nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Nabíjanie akumulátora

Na eliminovanie poškodenia je zabudovaný akumulátor pri dodaní nabitý len spolovice. Pred prvým použitím musíte akumulátor úplne nabiť. Akumulátor reproduktora nabíjajte z elektrickej siete priloženým sieťovým adaptérom.

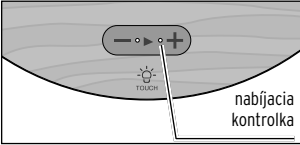
- Pomocou sieťového adaptéra môžete nabíjať zabudovaný akumulátor, ale nemôžete používať prístroj v režime priameho pohonu (Direct-Drive). T. j. ak je akumulátor vybitý, reproduktor a LED svetlo sa nedajú ovládať zo siete prostredníctvom pripojeného sieťového adaptéra.

1. Ubezpečte sa, že je reproduktor vypnutý (pozri kapitolu „Používanie“).



2. Zapojte koniec nabíjacieho kábla USB C do zdievky USB C na reproduktore a druhý koniec do USB sieťového adaptéra.

Biela kontrolka svieti trvalo pri pripojení na elektrickú sieť.



Nabíjacia kontrolka svieti na červeno. Bežné nabíjanie vybitého akumulátora trvá cca 5 - 6 hodín. Po úplnom nabití akumulátora kontrolka nabíjania zhasne.

Upozornenia k akumulátoru

V závislosti od okolitých podmienok, hlasitosti atď. môžete dosiahnuť ...

- ... dobu prehrávania cca 5 hodín (pri 60 % hlasitosti).
- ... dobu hovoru pri telefonovaní cca cca 5 hodín (pri 60 % hlasitosti).
- ... dobu svietenia LED svetla pri 100 % jase cca 7 hodín, pri 70 % jase cca 20 hodín.

Na čo najdlhšie zachovanie kapacity akumulátora nabíjajte akumulátor úplne aj pri jeho nepoužívaní každé 2 až 3 mesiace.

Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 až +40 °C.

Kapacita akumulátora sa najdlhšie zachová pri izbovej teplote. S klesajúcou teplotou sa skracuje aj doba prehrávania.

Akumulátor sa musí nabiť, ak v pravidelných intervaloch zaznieva výstražný tón. Ak sa akumulátor nenabije, vypne sa reproduktor po cca 2 - 10 minútach automaticky.

Funkcia automatického vypínania

Aby sa zabránilo nepotrebnnej spotrebe elektrického prúdu, je reproduktor vybavený funkciou automatického vypnutia, ktorá vypne prístroj automaticky po cca 10 minútach bez signálu.

Vytvorenie spojenia pomocou technológie Bluetooth®

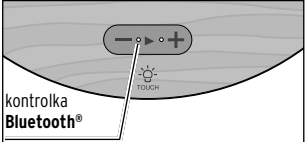
Musíte vedieť a rešpektovať:

- Niektoré zariadenia potrebujú na vytvorenie spojenia dlhší čas; nejde o poruchu.
- V každom prípade rešpektujte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Reproduktor sa spravidla dá spojiť súčasne iba s jedným zariadením s technológiou Bluetooth® .
- Príp. je potrebné vloženie hesla. V takomto prípade vložte reťazec 0000.

Prepojenie reproduktora

1. Podržte tlačidlo ► cca 3 sekundy stlačené.

Zaznie krátka melódia.



Kontrolka **Bluetooth®** blíka na modro.

2. Aktivujte funkciu **Bluetooth®** na vašom mobilnom zariadení (napr. smartfón) a spustíte vyhládvanie dostupných zariadení.
3. Zo zoznamu vyberte zariadenie **TCM 622151** a príp. potvrdte výber.

Po úspešnom vytvorení spojenia zaznie krátka melódia. Kontrolka **Bluetooth®** teraz svieti trvalo.

Rešpektujte:

Ak ste reproduktor medzičasom vypli, spojí sa po opätovnom zapnutí automaticky s vopred pripojeným zariadením – ak sa nachádza v jeho blízkosti, je zapnuté a ak je aktívna funkcia **Bluetooth®** .

Reset

Elektromagnetické polia v okolí zariadenia môžu mať rušivý vplyv. Ak sa reproduktor nedokáže pripojiť, vykonajte reset.

1. Reproduktor umiestnite mimo oblasti elektromagnetického žiarenia.
2. Vypnite a znovu zapnite reproduktor.

Odpojenie spojenia Bluetooth®

Reproduktor môže byť pomocou funkcie **Bluetooth®** súčasne spojený iba s jedným zariadením. Ak chcete prepojiť reproduktor s iným zariadením, odpojte najprv existujúce spojenie na mobilnom zariadení. Postupujte potom podľa postupu uvedeného v kapitole „Vytvorenie spojenia pomocou technológie **Bluetooth®**“, kapitola „Prepojenie reproduktora“.

Používanie Bluetooth® reproduktora

Zapnutie a vypnutie

- **Zapnutie:** Podržte tlačidlo ► cca 3 sekundy stlačené.

Zaznie krátka melódia. Kontrolka **Bluetooth®** blíka na modro. Ak je reproduktor prepojený okrem toho ešte s jedným mobilným zariadením (napr. smartfón), zaznie ďalšia melódia. Kontrolka **Bluetooth®** teraz svieti trvalo.

- **Vypnutie:** Podržte tlačidlo ► cca 3 sekundy stlačené, kým nezaznie krátka melódia. **Bluetooth®** kontrolka zhasne.

Prehrávanie hudby

Reproduktor dokáže reprodukovať hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje príslušné reprodukčné zariadenie.

Reproduktor podporuje aj prenosový štandard pomocou A2DP.

Tento štandard, ktorý je podporovaný väčšinou bežných smartfónov, bol vyvinutý špeciálne na stereofonický prenos audiosignálov technológiou **Bluetooth®**.

Rešpektujte:

- Príp. budete musieť aktivovať typ prenosu A2DP na vašom smartfóne ručne. Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.

Spustenie/zastavenie prehrávania

- Stlačte krátko 1-krát tlačidlo ►, ...

... na spustenie, resp. zastavenie prehrávania.

... na prerušenie, resp. pokračovanie prebiehajúceho prehrávania.

Výber skladby

- **Nasledujúca skladba:** Na prechod na nasledujúcu skladbu podržte stlačené tlačidlo ►+.
- **Predchádzajúca skladba:** Na prechod na predchádzajúcu skladbu podržte stlačené tlačidlo ►-.

Regulácia hlasitosti

- **Zvýšenie hlasitosti:** Stlačte krátko 1-krát tlačidlo ►+.

Po dosiahnutí maximálnej hlasitosti zaznie signálny tón.

- **Zníženie hlasitosti:** Stlačte krátko 1-krát tlačidlo ►-.

Telefonovanie

Prijatie/ukončenie hovoru

- Stlačte krátko 1-krát tlačidlo ►.

Pri prijatí hovoru sa audioprehrávanie preruší. Audioprehrávanie bude automaticky pokračovať po ukončení hovoru.

Zamietnutie hovoru

- Podržte tlačidlo ► cca 3 sekundy stlačené.

Používanie nabíjacej plochy

- Na bezdrôtové nabíjanie mobilných zariadení musí byť reproduktor sieťovým adaptérom pripojený k elektrickej sieti.

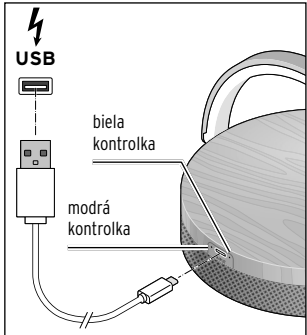
- Vypnite prípadne vibračný alarm mobilného zariadenia. Inak by sa mohol vplyvom vibrácií pohybovať na nabíjacej ploche a prerušiť proces nabíjania.

- Nie je možné súčasne nabíjať viacero zariadení.

- Rešpektujte aj návod na použitie vášho mobilného zariadenia.

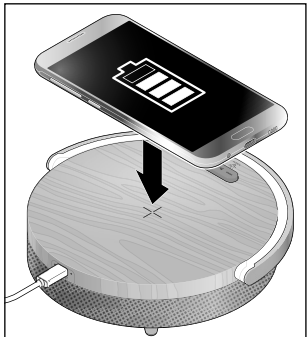
- Hrubé ochranné puzdro, puzdro s magnetmi alebo pod. môže negatívne ovplyvniť funkciu bezdrôtového nabíjania .

- V závislosti od mobilného zariadenia sa môže stať, že nabíjacia stanica bude aj naďalej svietiť na modro, hoci je mobilné zariadenie už nabité. Skontrolujte príp. stav nabitia priamo na mobilnom zariadení.



1. Zapojte koniec nabíjacieho kábla USB C do zdievky USB C na reproduktore a druhý koniec do USB sieťového adaptéra.

Biela kontrolka svieti trvalo pri pripojení na elektrickú sieť.



2. Položte bezdrôtovo nabíjané zariadenie stredovo na nabíjaciu plochu.

Proces nabíjania sa spustí automaticky. Biela kontrolka zhasne a modrá kontrolka svieti, zatiaľ čo sa zariadenie nabíja. Trvanie nabíjania závisí od kapacity akumulátora zariadenia, ktoré nabíjate.

V závislosti od modelu smartfónu modrá kontrolka po úplnom nabití zariadenia zhasne, alebo svieti ďalej. Preto stav nabitia skontrolujte sami na vašom smartfóne.

- Ak sa proces nabíjania nespustí automaticky, odoberte nabíjané zariadenie nakrátko z nabíjacej plochy a potom to skúste znova.

Používanie LED svetla

LED svetlo môže svietiť v troch rôznych stupňoch jasu.

- Stlačte tlačidlo ►-TOUCH...
 - ... 1x = tlmené svetlo.
 - ... 2x = jasné svetlo.
 - ... 3x = veľmi jasné svetlo.
 - ... 4x = vypnutie LED.

Poruchy/pomoc

Žiaden zvuk

- Nie je na reproduktore alebo na reprodukčnom zariadení nastavená príliš nízka hlasitosť?
- Nie je akumulátor vybitý, resp. stav nabitia akumulátora nízky? Nabite akumulátor.

Časté prerušovanie zvuku

- Nie je vzdialenosť medzi mobilným zariadením a reproduktorom príliš veľká?

Žiadne spojenie technológiou Bluetooth®

- Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou **Bluetooth®**? Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Nie je funkcia **Bluetooth®** na reprodukčnom zariadení deaktivovaná? Skontrolujte nastavenia. Príp. aktivujte **Bluetooth®**. Skontrolujte, či sa reproduktor objaví v zozname nájdených zariadení. Ak nie, opäť spárujte obe zariadenia. Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom.
- Nevyžaduje vaše reprodukčné zariadenie vloženie hesla? Skontrolujte nastavenia.

Mobilné zariadenie položené na nabíjaní sa nenabíja

- Je položené mobilné zariadenie nabíjateľné bezdrôtovo?
- Je reproduktor pripojený do elektrickej siete? Na nabíjanie bezdrôtovo nabíjateľných zariadení sa musí reproduktor pripojiť do elektrickej siete. Použite priložený USB sieťový adaptér.
- Je mobilné zariadenie správne položené na nabíjacej ploche?
- Ak sa proces nabíjania pri vhodných zariadeniach nespustí automaticky alebo ak používate reproduktor v blízkosti silných magnetických polí (napr. televíznych prijímačov) a dochádza k chybným funkciám: Zmeňte miesto, odoberte nabíjané zariadenie nakrátko z nabíjacej plochy, odpojte príp. aj zapojenie do elektrickej siete a skúste to znova.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa v dobe uvedenia na trh základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia podľa smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlasenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody. Zadaťte číslo výrobku (**622 151**).

Výrobok sa smie predávať a používať v nasledovných krajinách: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Česko, Poľsko, Slovensko, Maďarsko, Turecko.

Technické údaje

Model: 622 151
Sieťový adaptér:

- Model: YN-12WA050200EU
- Výrobca: Dongguan Yingna Electronic Technological Co. Ltd

- Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Výstup: 5 V 2 A 10 W
- Účinnosť v prevádzke Ø: 79,5 %
- Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %): 74,5 %

- Príkon pri nulovom zaťažení: 0,08 W

Akumulátor lítiovo-iónový 3,7 V DC 1200 mAh
menovitá energia: 4,44 Wh (testovaný podľa UN 38.3) (nevymeniteľný)

Doba nabíjania: cca 5 - 6 hodín

Doba prehrávania: cca 5 - 6 hodín (v závislosti od hlasitosti, okolitých podmienok atď.)

Doba hovoru pri telefonovaní: cca 5 hodín (pri 60 % hlasitosti).

Doba svietenia LED svetla: cca 7 hodín (100 % jas), cca 20 hodín (70 % jas)

Bluetooth®

Verzia: V5/nižšia verzia (od 1.1) sú kompatibilné, príp. ale nepodporujú všetky funkcie

Dosah: max. 10 m (na voľnom priestranstve)

Výstupný výkon: 5 W

Frekvenčný rozsah: 2,402 GHz až 2,480 GHz

Max. vysiela- cý výkon: 2,5 mW -6+/-4dbm

Štandardy zariadenia: HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4

Zdroj svetla: svetelné diódy (LED)

Bezdrôtové nabíjanie

Normálne nabíjanie

Vstup: DC 5 V/2 A
Výstup: 5 W (max.)

Rýchle nabíjanie

Vstup: DC 9 V/2 A
Výstup: 10 W (max.) (na rýchle nabíjanie je potrebný sieťový adaptér rýchleho nabíjania 3.0 alebo sieťový adaptér s 9 V/2 A)

Frekvenčné pásmo: 110-205 kHz
Maximálny vyžiarení vysielací výkon: < 40dBµA/m@3m

Teplota prostredia: +10 až +40 °C
Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.



Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

 **Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa.

 **Batérie a akumulátory** nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité

batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Pozor! Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.